

C

16382

1



משרד החינוך  
מחברת בחינה  
המנהל הפדגוגי  
אגף בכיר בחינות


לנבחנים ולנבחנות שלום,  
נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה.  
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.  
אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של משרד החינוך. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.  
כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.  
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

**יש להקפיד על טוהר הבחינות!**

### הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקות הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקוקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
- אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

### בהצלחה!

 016382	<table border="1"> <tr> <td>18</td> <td>מועד</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td colspan="3">الموعد</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td>מס' תעודת זהות</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td colspan="2">رقم الهوية</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td colspan="2">رقم المدرسة</td> <td>37</td> </tr> </table>	18	מועד	21	الموعد			23	מס' תעודת זהות	31	رقم الهوية		32	رقم المدرسة		37	<b>מדבקות לנבחן</b> ملصقة ممتحن
	18	מועד	21														
الموعد																	
23	מס' תעודת זהות	31															
رقم الهوية		32															
رقم المدرسة		37															
<p>יש להדביק כאן ↑ מדבקות נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p>																	

\* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף  
\* التعلیمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

יש לסמן במשבצת  אם ניתן שאלון נוסף  
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي نموذج امتحان إضافي

גרסה א'



## وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربويّة

### دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات!

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ موادّ مكتوبة أو شفهيّة.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، باستثناء "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كلّ مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

**يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !**

#### تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُشير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
7. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لكم النّجاح!

סוג הבחינה: בגרות  
מועד הבחינה: קיץ תשע"ט, 2019, מועד ב  
מספר השאלון: 016382

## אנגלית

### שאלון ג' (MODULE C) גרסה א'

### הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וחצי
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.  
פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות  
פרק שני – משימת כתיבה – 30 נקודות  
סה"כ – 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אימו / שפת אימו-אנגלי.  
השימוש במילון אחר טעון אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד.
  - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

שים לב: אין להוסיף דפים למחברת הבחינה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

**בהצלחה!**



אנגלית, קיץ תשע"ט, מועד ב, מס' 016382, גרסה א'

**PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)**

الفصل الأول: فهم المقروء (70 درجة)  
اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن  
الأسئلة 1-7.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)  
קרא את הקטע שלפניך,  
וענה על השאלות 1-7.

Read the article below and then answer questions 1-7.

**WHY ARE JAPANESE CHILDREN SO INDEPENDENT?**

**I** In Japan, parents regularly send their kids out into the world alone at a very young age. A popular television program shows children who are only two or three years old going out to buy food for their family at the neighborhood store. Moreover, you can often see children as young as six or seven without their parents on city trains. They are on their way to school either alone or in small groups. They usually have their tickets attached to their schoolbags.



Japanese children on subway  
From: Wikimedia Commons  
Photo by: Ryuetsu Kato

**II** Kaito, a 12-year-old boy who lives in Tokyo, has been riding trains by himself since he was seven. "At first I was afraid that I would get lost," he says. "But, now, it's easy for me." His parents were also worried, but they knew that lots of other kids his age were riding trains by themselves. "We know that our trains are safe," Kaito's mother says. "They are also reliable."

**III** "And, if Kaito gets lost," says his father, "he can call us on his cell phone. When I was his age, I took the trains by myself and we didn't even have cell phones then." He adds, "I wouldn't let a seven-year-old child ride the train alone in London or New York but in Tokyo it's safe."

**IV** Dwayne Dixon, a sociologist who studies Japanese youth, explains why Japanese children are so independent. "In addition to taking responsibility at an early age, they also become aware that they are part of a larger community. They feel confident that other people will help them if they need it."

**V** Dixon adds, "At school they are taught to share responsibility with their classmates. For example, they take turns cleaning the classrooms and serving lunch in the school cafeteria. Taking responsibility makes the children proud of themselves and of their community."



אנגלית, קיץ תשע"ט, מועד ב, מס' 016382, גרסה א'

- ענה באנגלית על השאלות 1-7, על פי הקטע. אجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-7, حسب القطعة.
- בשאלות 1, 2, 3, 5 ו-6, הקף את המספר של התשובה הנכונה. في الأسئلة 1 و 2 و 3 و 5 و 6, ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
- בשאר השאלות ענה לפי ההוראות. في السؤاליن الباقيين, أجب حسب التعليمات.
- (70 נקודות) (70 درجة)

Answer questions 1-7 in English according to the article. In questions 1, 2, 3, 5 and 6, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. Why is the television program mentioned in paragraph I? To show that (-).

- young children enjoy the program
- children's programs are popular in Japan
- Japanese parents need their children's help
- Japanese children are independent at a young age

(8 points)

2. What do we know about young Japanese children riding on the train? (paragraph I)

- They buy their tickets on the train.
- Their parents take them to the train.
- They ride the train alone.
- Their parents ride the train with them.

(8 points)

3. Why was Kaito afraid to ride the train at first? (paragraph II)

- He thought the trains weren't safe.
- He often got lost on trains.
- He wasn't sure he knew the way.
- He didn't know other kids on the train.

(9 points)



אנגלית, קיץ תשע"ט, מועד ב, מס' 016382, גרסה א'

4. Give ONE reason why Kaito's parents stopped worrying about him riding the train alone in Tokyo. (paragraph II)

ANSWER: ..... (9 points)

5. What does Kaito's father say about trains in New York? (paragraph III)

- i) He rode the trains in New York when he was a child.
- ii) He wouldn't ride a train in New York without a cell phone.
- iii) New York trains are as safe as the trains in Tokyo.
- iv) A child shouldn't ride alone on a train in New York.

(9 points)

6. What does Dwayne Dixon explain in paragraph IV?

- i) Why he studies Japanese youth.
- ii) How Japanese children become independent.
- iii) How confident Japanese children are.
- iv) What Japanese children do for their community.

(9 points)

7. Give TWO examples of how Japanese children take responsibility. Give ONE example from paragraph I and ONE example from paragraph V.

Paragraph I: .....

Paragraph V: .....

(2x9=18 points)

לא תכתב פי هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



אנגלית, קיץ תשע"ט, מועד ב, מס' 016382, גרסה א'

**PART II: WRITTEN PRESENTATION (30 points)**

פרק שני: משימת כתיבה (30 נקודות)  
קרא את ההנחיות שלפניך, וכתוב על פיהן  
חיבור ובו 70-90 מילים.

الفصل الثاني: مهمة كتابية (30 درجة)  
اقرأ التوجيهات التي أمامك، واكتب وفقاً لها  
موضوعاً إنشائياً يحوي 70-90 كلمة.

8. Write your opinion according to the instructions below. Write 70-90 words.

Some schools do not let students bring their cell phones to school. Do you think this is a good idea? Explain why or why not.

Use this page and the next (nos. 7-8) for writing a rough draft.



אנגלית, קיץ תשע"ט, מועד ב, מס' 016382, גרסה א'

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה







لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.  
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"  
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.  
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"